



Nachherliche Bilanz der Gesundheitszielen

Vor vier Jahren hat Sachsen-Anhalt sich Gesundheitsziele gesetzt. Fortschritte gibt es in einzelnen Versorgungsbereichen. Aber Alkohol bleibt Volksdroge Nummer eins.

GESUNDHEITSPOLITIK 8



Golftraining mit Arzt und Physiotherapeut

Ein Gesundheitshotel in Österreich bietet ganzheitliches Golf-Training – einer von drei Urlaubstips im neuen Reisespecial.

DAS MAGAZIN FÜR REISEMEDIZIN UND REISE

HINTERGRUND

Schlechte Blutzuckerkontrolle

Aus Angst vor Hypoglykämien drücken Eltern diabetischer Kinder oft bei zu hohem Blutzucker ein Auge zu. **2**

GESUNDHEITSPOLITIK

Sichere Kinderarzneien

Jetzt wird die EU-Kommission aktiv: Hersteller bekommen Anreize für Erforschung pädiatrischer Indikationen. **6**

Zeitgewinn für Klinik-Ärzte

In den Städtischen Kliniken Bielefeld übernehmen Stationsassistentinnen für Ärzte administrative Aufgaben. **7**

MEDIZIN

Diabetes – fast eine Epidemie

Besonders besorgniserregend ist, daß immer mehr junge Menschen Diabetes Typ 2 haben. Prävention ist deshalb das A und O – trotz Therapiefortschritte. **14**

WIRTSCHAFT

Nachholbedarf beim Datenschutz

Viele Ärzte kümmern sich zu wenig um den Datenschutz. Sie gehen damit ein hohes und unnötiges Risiko ein. **16**

KULTUR UND GESELLSCHAFT

Blind date in der „Unsicht-Bar“

Bei den Menüs in der „Unsicht-Bar“ in Köln ißt das Auge nicht mit, trotzdem ist das Restaurant ständig ausgebucht. **19**

Ich lese die Ärzte Zeitung täglich ...



Ellen Bruckmayer

Vorsitzende des Berufsverbandes Bayerischer Psychoanalytikerinnen und Psychoanalytiker (BBP) in der DGPT



... weil sie anregend ist und weil mich das tägliche „update“ fit hält für die Berufspraxis.

Koalition Brustkrebs fürchtet, daß die Qualität verwässert

Handelt der Gesetzgeber, weil deutsche Ärzte europäischen Standards

BERLIN (HL). Ärzte und Krankenkassen sind auf dem besten Weg, die Qualität bei der Früherkennung von Brustkrebs und der Behandlung zu verwässern und sich nicht an europäischen Standards zu orientieren.

Diesen Vorwurf haben die Koalition Brustkrebs und Professor Karl Lauterbach vom Sachverständigenrat erhoben.

Die Koalition Brustkrebs, eine Selbsthilfegruppe von Frauen mit Brustkrebs, fordert, daß die Frühdiagnose des Mamma-Karzinoms und die Therapie der erkrankten Frauen nach europäischen Leitlinien erfolgen sollen.

Das, so die Koalitionsvertreterin Anke Schmidt, ignorierten die deutschen Fachgesellschaften. Sie strebten an, das Verhältnis von Operationen mit benignem zu Eingriffen mit malignem Befund auf 1 zu 1 zu verbessern.

Statt bislang 100 000 unnötiger Eingriffe werde es dann immer noch 50 000 Operationen geben,



Radiologische Brust-Untersuchung zur Prävention des Mamma-Karzinoms. Foto: dpa

25. DEUTSCHER KREBS-KONGRESS

Berlin

ohne daß tatsächlich eine Krebserkrankung vorliegt. Der europäische Standard betrage jedoch 1 zu 9, womit die Zahl der falsch indizierten Brust-Operationen auf

150 Operationen pro 1000 Frauen werden. Jede Frau sollte wenigstens eine Operation haben.

Aus Norwegen, laut Professor Lauterbach, werden die Standards nicht erfüllt. Siehe auch S. 14.

Weitere Informationen: www.krebs.de

Euro-Richter sind gefragt

KIEL (dpa). In einem konkreten Prozeß um die Anerkennung ärztlicher Bereitschaftsdienste als Arbeitszeit muß nun der Europäische Gerichtshof (EuGH) entscheiden. Das Landesarbeitsgericht Kiel legte die Klage eines Arztes dem Gerichtshof in Luxemburg vor. Der EuGH hatte bereits grundsätzlich entschieden, das Bereitschaftsdienste Arbeitszeit sind.

Tomoffeln gegen Krebs

Ernährungsoffensive von Schmidt und

BERLIN (HL). Wo Ärzte – fast – machtlos sind, hilft nur der gesunde Menschenverstand: gegen den Krebs! Fünfmal am Tag Gemüse und Obst essen, dazu noch ordentlich bewegen, aufs Rauchen verzichten und wenig Alkohol trinken. Das ist das Rezept, das Bundesgesundheitsministerin Ulla Schmidt – evidenzbasiert – den Deutschen gegen Krebs und zur

anhaltenden Finanzierung der Krebsforschung mit Verbraucherkünsten hat aufgestellt. Schmidt hat die Akzeptanz für den Krebs bekämpft, Präsident der Krebsgesellschaften halten vermehrt Krebsfälle, Ärzte fünf bis sieben

Sono plus Röntgen deckt Ste

Männer mit Harnwegsinfekt / Intravenöse Urographie oft nicht n

HERFORDSHIRE (ikr). Bei Männern mit Harnwegsinfekt genügt zunächst eine Ultraschalluntersu-

wiesener Harnwegsinfektion untersucht (BMJ 324, 2002, 454). 53 von ihnen hatten erstmals eine

traktetes, der Nierenstata gefundeneren Blasenentzündung